

Date: 1538, April 10. Santo Domingo City.

Theme: Letter by the Audiencia of Santo Domingo to the Crown, regarding a series of piratical attacks against La Española and how they affected the residents of the colony, including some Blacks

Source: PARES, Portal de Archivos Españoles--Archivo General de Indias, SANTO_DOMINGO, 49,R.9,N.59

[fo. 1r.]

+
sacra cesarea catolica mages^tad /

/ en las vltimas naos. que de este puerto de santo domingo. partieron/
por el mes. de dizienbre. pasado. hezimos. rrelaçion. de como. visto /
lo que vuestra mages^tad nos mando. escrevir. con el armada. de que vino. por /
capitan. perea / del aviso. que se avia. tenido. que en los. puertos/
de françia. se adereçavan. treze galeones. con. tres mill. /
onbres. A efeto. de pasar en estas. mares. y barrar [por?] /
los puertos. de ellas. para. que estuvièsemos. sobre aviso. y/
proveyèsemos. como todos. los puertos. de la vanda. del norte/
se pusiesen. A rrecabdo. los vezinos. deellos. y metiese. la tierra /
Adentro. [otras] sus haziendas. / que luego. que esta. çedula. se rresçibio/
se proveyo. lo que nos paresçio. que convenia. segùn. la posibilidad/
de aca. que en la verdad no es. mucha. por ser la tierra. muy grande/
y los pobladores. pocos. /

/ despues. de partida. esta Armada desde. A pocos. dias. subçedio/
que A primero. de hebrero. pasado. vna nao. françesa. con. vn
patax. vino. a esta ysla / y surjio. en vn puerto. de ella que se dize/
puerto. hermoso. que es. quinze. leguas de esta çibdad. / y el mismo/
dia. que Alli. llego tomo. tres vergantines. que la noche. antes.
Avian salido. de este puerto. para yr A aquel puerto y a la villa/
de açua. / y de obra. de diez. o doze. marineros. que en ellos. yvan/
se ynformo. A donde estavan. porque este. puerto. hermoso.
es. donde. estan. las salinas de que se provee. Esta ysla. / y obra/
de vna. legua del mismo. puerto. esta. otro puerto. que se dize /
ocoa. donde. yo el liçençiado. çuaço. tengo. vn. ynjenio. de/
Açucar. y mas abaxo. otras. dos leguas. esta otro. ynjenio/
del secretario. Diego. cavallero. y Ansi A otras dos leguas/
esta la villa. de açua. donde ay. quatro. ynjenios. de açucar/
que todo. ello. cae en la costa. De la mar. junto. A ella. y lo/
mas. lexos. vna. legua. la tierra. Adentro // luego. que alli/

1. en las vltimas naos. que de este puerto de santo dñ. partieron
por el mes. de dizienbre. pasado. hezimos. rrelaçion. de como. visto
lo q. v. nt. nos mando. escrevir. con el armada. de q. vino. por
capitan. perea / del aviso. q. se avia. tenido. q. en los puertos
de françia. se adereçavan. treze galeones. con. tres mill
onbres. A efeto. de pasar en estas. mares. y barrar
los puertos. de ellas. para. q. estuvièsemos. sobre aviso. y
proveyèsemos. como todos. los puertos. de la vanda. del norte
se pusiesen. A rrecabdo. los vezinos. deellos. y metiese. la tierra
Adentro. [otras] sus haziendas. / que luego. que esta. çedula. se rresçibio
se proveyo. lo q. nos paresçio. q. convenia. segùn. la posibilidad
de aca. q. en la verdad no es. mucha. por ser la tierra. muy grande
y los pobladores. pocos

2. despues. de partida. esta Armada desde. A pocos. dias. subçedio.
q. a primero. de hebrero. pasado. vna nao. françesa. con. vn
patax. vino. a esta ysla / y surjio. en vn puerto. de ella q. se dize
puerto. hermoso. q. es. quinze. leguas de esta çibdad. / y el mismo
dia. q. alli. llego tomo. tres vergantines. q. la noche. antes.
Avian salido. de este puerto. para yr a q. puerto y a la villa
de açua. / y de obra. de diez. o doze. marineros. q. en ellos. yvan
se ynformo. A donde estavan. porque este. puerto. hermoso.
es. donde. estan. las salinas. de q. se provee. Esta ysla. / y obra
de vna. legua del mismo. puerto. esta. otro puerto. q. se dize
ocoa. donde. yo el liçençiado. çuaço. tengo. vn. ynjenio. de
açucar. y mas abaxo. otras. dos leguas. esta otro ynjenio
del secretario. Diego. cavallero. y Ansi A otras dos leguas
esta la villa. de açua. donde ay. quatro. ynjenios. de açucar
q. todo. ello. cae en la costa. de la mar. junto. a ella. y lo
mas. lexos. vna. legua. la tierra. Adentro // luego. q. alli

ARCHIVO GENERAL DE
INDIAS
SEVILLA
A. G. I.
SANTO DOMINGO 49, R.9,
N.59

[fo. 1v.]

surJio. la nao. francesa. E pataxe. vino. el batel A tierra y el salinero/
y vnos . pescadores. *que* Alli estaban. conosciéron . ser nao. de Armada. /
Y puesto. *que* hablaron. desde. lexos. con los. del batel. pusieron/
lo *que* tenían. A rrecabdo. y los del. batel. les davan. A entender/
que heran. españoles. E *que* venian. de esos. rreynos. de lo qual no. /
se confiaron. / y el vno de ellos. vino. en vn dia. con la nueva. A esta./
Real. Abdiencia: y los. otros. fueron. A avisar. A açua . E A los/
ynJenios. / para *que* se pusiesen. A rrecabdo. y como. no quisieron /
esperar. saltaron. en tierra. y quemaron. los buhios. y asien/
tos. de las dichas. salinas. y tomaron. lo *que* Alli. hallaron. *que* no era/
cosa. de cantidad. // en la misma. ora. *que* tuvimos . La nueva /
proveyamos. como salieron. De esta. çibdad . y de su comarca. se/
tenta. de cavallo. E çinquenta peones. para. *que* fuesen. A de/
fender. la tierra. y hazerles. el daño. *que* pudiesen. y entre. tanto /
se a. perçibio. esta çiudad. y el puerto. lo mejor *que* pudimos. por/
que si viniesen. otras. naos. en su conserva. estuviese. todo/
A rrecabdo. /

p el *que* truxo. la nueva nos çertifico. *que* la nao. Era muy grande/
de tres gavia. y el patax. *que* hera. navio. de vna gavia. y el/
batel. *que* era. como fusta. y *que* venian. mas de quinient^{os} onbres/
y no nos maravillamos *que* Ansi se le figurase. por *que* dieron/
cerca. de ellos. de sobre. salto. y luego. huyeron ____/

p despachada. esta jente por tierra. *que* salio. fuera. de la çiudad/
en obra. de tres oras. platicamos. en el Aparejo. *que* Avia./
Para. hazer. Armada. por mar. / y de ventura. çertificamos. /
A. Vuestra mages^{ad} *que* a muchos. dias. *que* nunca. este puerto. A estado/. /
tan solo. de navios. por *que* como. de esos Reynos no an venido/
naos. mas A de çinco meses/ solamente. estaban. en el. / /
vn galeon. grande. de obra. de çient toneles. E dos Carave/
las. de cada. çinquenta. toneles. y segun. lo *que* el mensajero/
nos dixo. de la nao. y patax. Juntado. con la poca. Jente. *que* en el/
puerto. Avia. y menos. Artilleria. y ninguna. polvora. no/
fallamos. medio. para poder Armar. con el. poco. Aparejo. *que*/
theniamos. y prencipalmente. por no dexar. sola. la çiudad.
Aviendonos. Vuestra mages^{ad} mandado. Avisar. del Armada. *que* para Aca/
se hazia. / y Ansi. esperamos. el subçeso /. de la. gente. *que* A/
viamos. despachado. por tierra /. la qual fue Alla. en vn dia/

surJio. la nao. francesa. spatax. vino. el batel a tierra y el salinero
y vnos pescadores. qalli estavan. conosciéron. ser nao. de armada.
Y puesto. qhablaron. desde. lexos. con los. del batel. pusieron
lo q tenían. Arrecabdo. y los. del. batel. les davan. A entender
q heran. españoles. q venían. de esos. rreynos. de lo qual no.
se con fiaron. y el vno de ellos. vino. en vna. con la nueva. A esta.
Real. Abdiencia: y los. otros. fueron. A avisar. A açua. E A los/
ynJenios. / para q se pusiesen. Arrecabdo. y como. no q sieron
esperar. saltaron. en tierra. y q maron. los buhios. y asien
tos. de las çibdas. salinas. y tomaron. lo q alli. hallaron. q no era
cosa. de cantidad. // en la misma. ora. q tuvimos. La nueva
proveyamos. como salieron. de esta. çibdad. y de su comarca. se
tenta. de cavallo. e çinquenta. peones. para. q fuesen. A de
fender. la tierra. y hazerles. el daño. q pudiesen. y entre. tanto
se a. perçibio. esta çiudad. y el puerto. lo mejor q pudimos. por
q si viniesen. otras. naos. en su conserva. estuviese. todo /
Arrecabdo.
el q truxo. la nueva nos çertifico. q la nao. era muy grande
de tres gavia. y el patax. q hera. navio. de vna gavia. y el
batel. q era. como fusta. y q venían. mas de quinient^{os} onbres
y no nos maravillamos q ansi se le figurase. por q dieron
cerca. de ellos. de sobre. salto. y luego. huyeron
y despachada. esta jente por tierra. q salio. fuera. de la çiudad
en obra. de tres oras. platicamos. en el aparejo. q avia.
para. hazer. armada. por mar. y de ventura. çertificamos.
q a muchos. dias. q nunca. este puerto. A estado /
tan solo. de navios. por q como. de esos Reynos no an venido
naos. mas a de çinco meses / sola mente. estavan. en el. /
vn galeon. grande. de obra. de çient toneles. E dos Carave
las. de cada. çinquenta. toneles. y segun. lo q mensajero
nos dixo. de la nao. y patax. Juntado. con la poca. jente. q el
puerto. avia. y menos. artilleria. y ninguna. polvora. no
hallamos. medio. para poder armar. con el. poco. aparejo. q
theniamos. y prencipal mente. por no dexar. sola. la çiudad
Aviendonos. v. m. mandado. avisar. del armada. q para Aca
se hazia. y ansi. esperamos. el subçeso /. de la. gente. q a
viamos. despachado. por tierra /. la qual fue Alla. en vna

[fo. 2r.]

y vna noche. y luego. Al ynjenio de coa [sic]. el qu^al hallaron. rrobado/
por que el dia. Antes. los françeses. A.vian. venido. A el. con/
obra. De setenta. onbres. los mas. deellos. Arcabuzeros. y /
Avian. tomado. todo lo que A cuestas. pudieron. llevar/
de Açucares. y otras cosas. y seys. esclavos. negros. por/
que los. otros. se les avian. huydo. A los montes. y prendieron /
a vn clerigo. françes. que Alli. rresidia. y se tornaron. el mismo/
dia. A la nao. y dixeron. Al mayordomo. del ynjenio. que /
escribiese. A esta. çiudad. para. que se proveyese. de quatro. mill/
pesos por el rresgate. del ynjenio. do no. que saltarian. en/
tierra. y quemarian. todos. los cañaverales. de el ____ /

5 / Asi como luego. la gente. que de Aqui enbiamos. paso. çierta. parte /
Adelante A açua. [sic] y A los otros. Ynjenios. Y quedo Alli. La/
Mayor parte. Deella. Esperando que saltasen. En tierra/
subçedio. que luego. otro dia. con el patax fueron. Al puerto/
de Açua. Antes. Que la gente. de esta çiudad. llegase. Y junto. /
de la mar. En dos casas. De paja. Tomaron. mas. De tres mill/
arrobas de Açucar que hallaron. Y por que no les. Quemasen. La villa. Les /
pidieron. cierto rescate. Y se conçertaron. Con ellos. de les/
dar carnaje. De novillos. y carneros. / y para aver de ellos/
los. Españoles. y çiertos negros. Que Avian tomado. En los/
barcos/ debaxo. De paz. Fueron. Alla. Al puerto. Vn alcalde/
de aquella. villa. Y un clerigo. Y seys. O siete. Vecinos. A los/
quales. Prendieron. Y los truxeron. De la nao. Puesto. Que otro/
dia. Los. rrescataron. Por trezientos. Castellanos. / y ansi/
fuymos. Avisados. Que la nao. Era. De çiento. E çinquenta/
toneles. Y que podrían. Venir obra. De çient onbres. Y no/
mas y que trayan. Doze tiros. Gruesos. Y otros. [?]/
sos. Y falconetes. /

6 / A la ora. Que tuvimos. esta nueva. visto. Que avia cinco dias/
Que estaban. En Aquellos. puertos. E andavan. Tratando. y/
Resgatando. / como por sus mares/ se acordo. De hazer/
Armada. Contra ellos. Y en el mismo dia. Que se tuvo. La nueva/
Y en otro siguiente. Se armaron. El galeon. E las dos carabelas/
Que Arriba. Dezimos. Con dozientos. / onbres. De mar. E tierra /
Los mejor Adereçados. Que pudimos. Y se hallaron. Diez. Tiros/
gruesos. De hierro. De dos naos. Que los dias. Pasados. Se perdieron /
y hallamos. Obra. De dos. Quintales. De polvora. Y de la/
fortaleza. Tomamos. Dos medias. Culebrinas Y /

[fo. 2v.]

Dos. Sacres y algunos. Falconetes. Y /otros quatro. Quintales/
De polvora. Y /otras . menudencias. *Que* cierto. Se hizo. A mucho /
Trabajo. Por la. Falta. *que* de todo ello. Ay. / y otro dia. Siguiente/
Bien. De mañana. Se hizo. A la vela. El Armada. Con pensamiento/
Que a la tarde. Seria. Con la francesa /. Paresçe. *Que* el dia. Antes //.
Fue. El batel. De los . françeses. A /ocoa. A pedir. El rrescate. /
Del ynjenio. / . O a quemalle. Y saltaron. En tierra. Seys. Solos/
De ellos. Y entrando. Por el camino. Del ynjenio. Vna quadrilla. /
De gente. de pie. *Que* los . estava. Espiando. Salio. A ellos. Y los ma/
Taron. Y tomaron. dos deellos. bivos. Y fueron. A tomar/
el batel. Y como estava. en la mar . no pudieron. El qual. Se/
torno. A la nao y Aquella. noche. La nao. Y patax. Se hizieron.
A la vela. Y salieron. Huyendo. Del puerto/ de manera. *Que* quan/
do. El Armada. Llego. No la . hallaron. Alli y Anduvieron. Cinco./
O seys. Dias. Catando. Los puertos. De aquella. comarca. Y no.
Ovieron. Nueva. De ella. /. En este. Tiempo. La nao. Subio. A/
Rriba. De este. Puerto. Y se puso. En la saona. *Que* es. veynte . y cinco/
Leguas de Aqui y en el paraje. Por donde . vienen. Todos . los/
Nabios. De España. Y fuimos . avisados. Deello. Y enbiamos /
A llamar. El Armada. Y vino. Y la tornamos. A proveer/
Y despachar otra vez. Sin *que* entrase. En el puerto / y en/
Tres dias fue a la saona. A donde la hallo. Y la siguio./
Todo. Vn dia. Lonbardeandola. Hasta. *Que* se les fue. Por ser/
Gran nao. De bela. Y venir muy Aparejada y visto. *Que* la A/
Vian. Echado. Tambien de la saona. Se bolvio. Nuestra Arm^ada /
Al puerto / subçedio. *Que* otro dia. Siguiente. Por el mismo.
Paraje. De la saona . vino vna nao. Del Armada. De *vuestra mages^tad* de *que*/
Venia. Por capitan. [Per^o? J^oan?] de Peñalosa. *Que* la nao. Es. de don Alvaro /
De baçan . en la qual trayan para. *Vuestra mages^tad* en plata. Valor/
De çient mill ducados. *Que* con tiempo . y venir. La nao. Muy mal.
Acondi çionada / [*in between lines*: a esta ysla] / y como la nao. Francesa . se
despartio. Del/
Armada [*crossed out*: E arribo a esta ysla] / y el dia. Antes. La avia. Echado/
De sobre la tierra. Y esta nao. De Peñalosa. Venia. Metida. En /
Tierra. Vido A la francesa. Muy. Lexos. En la mar. Y hallo/
Junto . consigo. Al patax el qual llego. A la misma. Nao. A/
La rrequerir . *que* Amaynase y rrespondieron les. Con dos tiros/
De Artilleria. Y Ansi no bolvia. Sobreella. Y se bino. A este/
Puerto/ en la misma. Ora. *que* tuvimos. Esta nueva. Fuimos/

dos sacres. y algunos. falconetes. Y otros quatro. Quintales
de polvora. Y otras. menudencias. Que cierto. se hizo. A mucho
trabajo. Por la. falta. que de todo ello. ay. / y otro dia. siguiente
bien. de mañana. se hizo. a la vela. el armada. con pensamiento
que a la tarde. seria. con la francesa / paresçe. que el dia. antes //
fue. el batel. de los. franceses. a ocoa. a pedir. el rescate.
del ynjenio. / o a quemalle. Y saltaron. en tierra. seys. solos
de ellos. Y entrando. por el camino. del ynjenio. vna quadrilla.
de gente. de pie. que los. estava. espiondo. salio. a ellos. y los ma
taron. Y tomaron. dos deellos. vivos. Y fueron. a tomar
el batel. Y como estava. en la mar. no pudieron. el qual. se
torno. a la nao. y aquella. noche. la nao. y patax. se hizieron
a la vela. Y salieron. huyendo. del puerto/ de manera. que quan
do. el armada. llego. no la. hallaron. alli y anduvieron. cinco.
o seys. dias. catando. los puertos. de aquella. comarca. Y no
ovieron. nueva. de ella. /. en este. tiempo. la nao. subio. a
riba. de este. puerto. Y se puso. en la saona. que es. veynte. y cinco
leguas de aqui. y en el paraje. por donde. vienen. todos. los
navios. de españa. Y fuimos. avisados. de ello. Y enbiamos
a llamar. el armada. Y vino. Y la tornamos. a proveer
y despachar. otra vez. sin que entrase. en el puerto / y en
tres dias fue a la saona. a donde la hallo. Y la siguio. /
todo. vn dia. lonbardeandola. hasta. que se les fue. por ser
gran nao. de bela. Y venir muy aparejada. y visto. que la a
vian. echado. tambien de la saona. se bolvio. nuestra armada
al puerto / subçedio. que otro dia. siguiente. por el mismo
paraje. de la saona. vino vna nao. del armada. de v. m. de
venia. por capitan. p. de peñalosa. que la nao. es. de don alvaro
de baçan. en la qual trayan para. v. m. en plata. valor
de çient mill ducados. que con tiempo. y venir. la nao. muy mal
acondicionada. a esta ysla. como la nao. francesa. se despartio. del
armada. arribo a esta ysla. y el dia. antes la avia. echado
de sobre la tierra. y esta nao. de peñalosa. venia. metida. en
tierra. vido a la francesa. muy. lexos. en la mar. y hallo
junto. consigo. al patax. el qual llego. a la misma. nao. a
la rrequerir. que amaynase. y rrespondieron les. con dos tiros
de artilleria. y ansi no bolvia. sobreella. y se bino. a este
puerto/ en la misma. ora. que tuvimos. esta nueva. fuimos

[fo. 3r.]

Al rrio. Y sacamos. La plata. De vuestra magestad y el /oro de particulares/
Y se entrego. Todo. Por peso. A sus ofiçiales. Y con traer/
Esta nao. Çien /onbres. De mar. E tierra y muy. Buena/
Artilleria. Y mucha polvora. Y rrecaudo. De municiones/
Paresçionos. De tornar a despachar. El Armada. Con . o/
Tra nao. Que Antes estava. En el puerto. Y Ansi pusimos/
Mano. En ello. Y estándolo. Despachando. Luego otro dia. /
Siguiente. Venia. Vna nao. De la ysla. De cubagua. Que tray^a /
Perlas. Para. Vuestra magestad. Y de particulares. E yndios. Y pes/
Cado. Y sal y otras cosas. Y como. La nao. Francesa/
La rreconosçio. Cerca. De la saona. Arribo. Sobreella. Y esta/
Otra. Metió. Velas. Y Açerto. A ser muy . gran. Nao/
De la . vela. Y siguiuola. Aquel dia. Y otro. Hasta. Que la metyo/
Por este. Puerto. A poco. Mas . de tiro. De lonbarda deesta/
Fortaleza. Cosa . de que en la verdad. Para . Aca. Lo tuvi
Mos. Por mucho. Atrevimiento. Y como. No pudi/
Mos . A la ora. Acabar de despachar. El Armada. Ni []/
Hazia. Tienpos para salir. Del puerto. Ovo lugar/
La nao. De Aquella. noche. Tornarse. Hazia. Arriba. Y ansi//
Otro dia. En la tarde. Salio. El Armada. Y harto. Bien/
Proveyda. De todo. Y quando fue a la saona/ no la hallo/
Y siguiuio. Por Alli basta. La ysla de san juan. Porque creymos/
Que hera. Yda Alla: que Ansi nos lo avian. Dicho. Vno de los dos/
Franceses que tomaron. A vida en el ynjenio de ocoa./
Porque el otro . se murio otro dia. Despues que lo prendieron /
Y hera . vno de los. Armadores de aquella. nao. / y como no la /
Fallaron. Volvio. La misma . Armada. Por la costa. De esta /
ysla. fasta mas abaxo. de açua . y nunca. se tuvo . Ras/
tro. de ella. de manera. que tenemos. por çierto. que es. buelt^a /
A françia / hizieron. en Aquella. nao. vna. crueldad. muy/
grande. que a los. maestros. de los. vergantines. que tomaron /
sobre puerto. hermoso. los mataron. A todos. / llevan/
quinze. esclavos. negros. ladinos. que An tomado. por estos/
puertos. y obra. de tres mill. arrovas. de açucar y otras/
cosas. rrescate. que ovieron___/
Este françes. que tenemos preso. se rresçibio su confision/
y declaro. que en diepa. se hazia. Armada. de tres naos/ . /
gruesas. para venir A estas. [sic] mares. y visto. lo que vuestra mages^tad/

6 p

A.G.I.
SANTO DOMINGO 49
R9, N59

[fo. 3v.]

nos mando. escribir. con el Armada. de perea. / y los *que* este. françes. /
a confesado. y la venida. de la misma. nao. / y como. en la
verdad. toda. la fuerça. y defensa. destas. yndias/
es este puerto. de santo. domingo como. en el rreyno de navarr^a /
pamplona. y que si se apoderasen. en esta çiudad. correria/
mucho. rriesgo. todo lo demas. / Avemos proveydo. *que* la/
jente. de pie y de cavallo. este siempre. Aderesçada. lo mejo^r /
que podemos. y *que* la fortaleza. tenga. el artilleria. donde/
mejor se pueda Aprovechar__ de ella. y ansi se haga. vn sitio/
donde. esten. quatro pieças. de culebrinas. E medias. cule/
brinas. *que* tenemos. por çierto. *que* rresitiran. la entrada/
de este puerto. demas de ser el en si [*in between lines*: casi toda] muy fuerte. por
ser/
todo de peña. tajada. de manera. *que* no creemos. *que* por el/
Rio. ninguno. osara. Acometer. salvo. sino fuere po^r /
vna. playa. *que* cae. media. legua. de esta çiudad. por la misma^a /
costa. de la mar. *que* por Alli paresçe. *que* con bateles. podrian/
echar. Jente en tierra y como esta playa. cae. la entrada/
de ella. por lo mas flaco. de la çibdad. *que* es por vna. çabana. llan^a /
que terna. desde la mar hasta el monte. obra. de mill. pasos/
de ancho. visto esto. platicamosen fortalecer. esta en/
trada. y para de presto. Avemos. hecho. estos mill pasos/
de vna cava. *que* terna de hondo. dos estados. y de ancho veynt^e /
pies y de la tierra y barro. *que* de aqui se a sacado. se a. hecho. en/
çima. vn rreparo. de otros dos. estados. y de diez y seys. pies/
de ancho. con su mader. bien travada. lo meJor *que* A paresçido /
de manera. *que* desde lo baxo. hasta lo alto terna. de altura/
la cava. y rreparo. quatro. estados. y se acabara. toda ella/
esta semana. Restan por hazer. quatro. o çinco. bestiones/
que Caen. A sus trechos. para en *que* se ponga. el Artilleria. / y A/
Cabado sera harto fuerte. para. defender. a çilla. entrada. /
que es lo flaco. *que* esta çiudad. tiene. y Adonde cae. El desenbar/
cadero. de la playa. / esta defensa. se a. hecho. con Algunos. ne/
gros. *que* se an rrepartido. entre los veçin^os. *que* An servido. poco. mas/
de mes. y medio. y lo *que* rresta de los baluartes. se hara. con los/
negros. *que* la çiudad tiene. y Algunos. gastos. menudos. *que* /
en ello. se an. hecho y los *que* fueren menester. hasta del todo/
lo Acabar se pagaran. de la sisa. por no dar mas fatiga. Al pueblo/

nos mando. escribir. con el Armada. de perea. / y los *que* este. françes. /
a confesado. y la venida. de la misma. nao. / y como. en la
verdad. toda. la fuerça. y defensa. destas. yndias/
es este puerto. de santo. dñ. como. en el rreyno. de navarr^a
pamplona. y que si se apoderasen. en esta çiudad. correria.
mucho. rriesgo. todo lo demas. / Avemos proveydo. *que* la
jente. de pie y de cavallo. este siempre. Aderesçada. lo mejo^r
podemos. y *que* la fortaleza. tenga. el artilleria. don de
mejor se pueda Aprovechar de ella. y ansi se haga. vn sitio
donde. esten. quatro pieças. de culebrinas. E medias. cule
brinas. *que* tenemos. por çierto. *que* rresistiran. la entrada
de este puerto. demas de ser el en si [*in between lines*: casi toda] muy fuerte. por ser
todo de peña. tajada. de manera. *que* no creemos. *que* por el
Rio. ninguno. osara. Acometer. salvo. sino fuere po^r
vna. playa. *que* cae. media. legua. de esta çiudad. por la misma
costa. de la mar. *que* por alli paresçe. *que* con bateles. podrian
echar. Jente en tierra y como esta playa. cae. la entrada
de ella. por lo mas flaco. de la çibdad. *que* es por vna. çabana. llan^a
que terna. desde la mar hasta el monte. obra. de mill. pasos
de ancho. visto esto. platicamos. en fortalecer. esta en
trada. y para de presto. Avemos. hecho. estos mill pasos
de vna cava. *que* terna de hondo. dos estados. y de ancho veynti
pies y de la tierra y barro. *que* de aqui se a sacado. se a. hecho. en
çima. vn rreparo. de otros dos. estados. y de diez y seys. pies/
de ancho. con su mader. bien travada. lo mejo^r *que* a paresçido
de manera. *que* desde lo baxo. hasta lo alto terna. de altura.
la cava. y rreparo. quatro. estados. y se acabara. toda ella.
esta semana. Restan por hazer. quatro. o çinco. bestiones
que Caen. A sus trechos. para en *que* se ponga. el artilleria. y A
Cabado sera harto fuerte. para. defender. a çilla. entrada.
que es lo flaco. *que* esta çiudad. tiene. y Adonde cae. el desenbar
cadero. de la playa. / esta defensa. se a. hecho. con algunos. ne
gros. *que* se an rrepartido. entre los veçin^os. *que* an servido. poco. mas
de mes. y medio. y lo *que* rresta de los baluartes. se hara. con los
negros. *que* la çiudad tiene. y algunos. gastos. menudos. *que*
en ello. se an. hecho y los *que* fueren menester. hasta del todo
lo Acabar se pagaran. de la sisa. por no dar mas fatiga. al pueblo/

- [fo. 4r] 7 / este rreparo. para. de presto. y para Algunos . dias. sera. su/
ficien^te defen^sa. pero Al rreal servi^cio. de vuestra mages^tad E se/
guridad. de esta tierra. conviene. que con toda. brevedad. /. /
esta. çiudad. se çerque. y fortifique. toda. ella. por que de o/
tra manera. çertificamos. a vuestra mages^tad que corre. mucho. rriesgo/
lo de aca. y pues. la çiudad. se obliga. con dozientos. negros/
y la sisa. A çercalla. y hazer otros. Edefiçios. paresçe /
que vuestra mages^tad les debe mandar proveer de ellos. o de otra cosa/
en rrecompensa. la que fuere. servido. porque esto. de la çerca/
no se dexe. de la mano. hasta la Acabar /
- 8 / en la Armada. que se a hecho. dos vezes. contra. esta nao fran/
çesa. se an gastado. mas de dos mill pes^os de oro. y avnque /
la nao. no se a tomado. A seydo. harto. provechosa. por/
que la Echamos. de los puertos. de esta comarca. y se ase/
guro. la entrada. y salida. de los navios. en este puerto/
y ansi para pagar estos gastos. se a Echado Averia/
de medio. por çiento. en todo. lo que entrare. y saliere. en/
este puerto. y se an nonbrado. por rreçebtores. de la dicha/
Averia. A dos mercaderes. de los prençipales. para que con m^as/
fidelidad. y contento. de los tratantes. se haga /. /
fasemos. de ello . Relaçion. A vuestra mag^estad para que mande. en ello/
lo que sea serbido. Ansi para en esto pasado. como para que /
la orden. que Adelante. se terna. quando. cosas. de esta/
calidad. se ofresçieren. pues cada dia. las esperamos/
- 9 / La nao. del Armada. de vuestra mag^estad que truxo. este Capitan. per^o de/
peñalosa. vino. tan destrozada. de todos. Aparejos y/
faze tanta Agua. que sin mucha. costa. y rreparo. no/
podra. nabegar. para esos. rreynos. y como los gastos/
de aca. son tan grandes. hasta Agora. no se a determina/
do. lo que de ella. se hara. en espeçial. que como la nao. no sea. de/
vuestra mag^estad sino que venga. Al sueldo. no osamos. entremeternos/
en ella. y avnque viniera. muy. buena. y Aderesçada. /. /
tanpoco. se diera. lugar para que en ella. se llevara la plat^a /
sin m^o. de vuestra mag^estad A que esta la dicha plata. en poder de sus. o/
ficiiales. mande vuestra mag^estad dar la orden que fuere serbido. como/
se lleve /
- 10 / la gente de mar E tierra. que vino en la nao. Al sueldo. de vuestra mag^estad /
fasta Agora se a ocupado. en el Armada. contra. la nao /

11 p muchas. vezes. se a . hecho rrelaçion A *vuestra mag^estad* de la poca. Artilleria/
que esta. fortaleza tiene. y demas. de la *que* para ella. es me/
nester. Ay nesçesidad. *que* en la. entrada. del puerto. y en /
Algunas . otras partes. de la çiuðad. para la defensa. de/
lo vno. y de lo otro. se provea. de alguna. Artilleria. / ofresçese /
que esta nao. de armada. de *vuestra mag^estad* A traydo. çiertas. pieças. de/
Cañones. y sacres. y otros. tiros. muy. Al proposito/
de lo *que* Aca. es menester. y vna poca. de polvora. y otras/
munizioni. todo ello. se esta. descargando. y se entrega/
Al alcaýde. de la fortaleza. en presençia. de sus. ofiçiales/
y acabada. de entregar. enbiaremos. a *vuestra mag^estad* la rrelaçion/
y Ansi le *supli^{ca}*mos. sea servido. de mandar. *que* se *quede* en esta/
çiuðad. y puerto. para la guarda. y defensa de ella. pues/
que podemos. verdadera.mente. dezir. *que* ella misma. se a ve/
nido. A poner en parte. donde. tanta nesçesidad. Avia/
y Junto. con esto. es menester *que* *vuestra mag^estad* mande. A sus. o/
fiçiales. de la *contrataç^{io}n* *que* provean. de alguna. cantydad/
de salitre. porque Aca. Ay piedra. açufre y carvon. para ha/
zer polvora. *que* tenemos. estrema. nesçesidad. de ella/

12 / y porque quedan dos naos. Aprestandose. para. esos rreynos. en/
las quales. faremos. mas. particular. Relaçion. A vuestra mag^estad /
de lo que se ofresçiere. no dezimos mas /. /

nuestro señor. la vida. y muy. Alto. y muy. rre^{al} estado de vuestra mages^{tad} /
 guarde. y conserve. como su rreal coraçon. desea. de santo/
 domingo. de la española. A. diez de abril de xxxviii^o añ^os ____ /

[D.?] . [B?] *Sacra Cesarea Catolica Magest^tad* /
 muy humildes servidores y criados/
 que sus rreales manos besan/
 [Rubric] [] [Fuenmayor?] [Rubric] *licenciad^o* [Rubric] /

+ /
/a la santa cessa^{ria} Ca/
ttolica mages^tad del Empe/
rador Rey *nuestro* Señor/

[On the right margin, across:]
+ duplica^{da} a su mages^tad vista/
del pr^esidente y oydores de la ysla española de/
x de abril 1538 /

[Back cover]